

## AI TÀI TRỢ CHO DỊCH VỤ DDLS

Chính Phủ Liên Bang.

## TÔI CÓ CẦN PHẢI TRẢ TIỀN KHÔNG?

Các dịch vụ thông thường miễn phí.

Thỉnh thoảng quý vị có thể phải trả những chi phí tiền túi và những chi phí khác. Nếu có, chúng tôi sẽ thảo luận với quý vị.

Mọi đóng góp đều được hoan nghênh!

## TÔI CÓ THỂ CÓ THÔNG DỊCH VIÊN KHÔNG ?

Thường thường (nhưng không phải luôn luôn) dịch vụ DDLS có thể sắp xếp thông dịch viên cho quý vị và không tính phí.

Tập thông tin này có sẵn với những ngôn ngữ khác nhau trên trang mạng của chúng tôi. Những tập tài liệu thông tin với những ngôn ngữ khác nhau được tài trợ bởi Legal Practitioner Interest on Trust Accounts Grant Fund.

Thông tin trong tập sách này hiện hành vào tháng 10 năm 2006. Có thể có những thay đổi mà không báo trước.

## MUỐN BIẾT THÊM THÔNG TIN?

Liên lạc với Disability Discrimination Legal Service (Dịch Vụ Pháp Lý Về Phân Biệt Đối Xử Người Khuyết Tật).

### Địa chỉ

Cairns Community Legal Centre Inc (bao gồm Disability Discrimination Legal Service – Dịch vụ Pháp Lý Về Phân Biệt Đối Xử Người Khuyết Tật)  
Level 1  
Main Street Arcade  
85 Lake Street  
(PO Box 7129)  
CAIRNS Q 4870

Cơ sở có phương tiện thuận tiện ra vào cho người ngồi xe lăn.

### Điện thoại:

(07) 4031 7358 (Khách hàng DDLS ở Cairns)  
1800 650 197 (Khách hàng DDLS bên ngoài Cairns)

### Trang mạng:

[www.cclc.org.au](http://www.cclc.org.au)

**Chúng tôi xin cảm ơn các thiện nguyện viên đã dành thời gian quý báu của mình để ủng hộ Trung Tâm Pháp Lý Cộng Đồng Cairns và những mục tiêu của Trung Tâm.**

**Nếu không có những người này Trung Tâm sẽ không thể phục vụ được nhiều dịch vụ của Trung Tâm.**

Có tư vấn, thông tin Pháp Lý và dịch vụ sắp xếp giới thiệu MIỄN PHÍ tại

# DISABILITY DISCRIMINATION LEGAL SERVICE

Dịch Vụ Pháp Lý Về Phân Biệt Đối Xử Người Khuyết Tật tọa lạc tại

Cairns Community Legal Centre Inc



Vietnamese

## **DỊCH VỤ PHÁP LÝ VỀ ĐỐI XỬ PHÂN BIỆT NGƯỜI BỊ KHUYẾT TẬT LÀ GÌ?**

Dịch Vụ Pháp Lý Về Đối Xử Phân Biệt Người Bị Khuyết Tật (viết tắt là DDLS) là một dịch vụ pháp lý đặc biệt dành cho người khuyết tật bị đối xử bất công vì khuyết tật của họ.

## **AI CUNG CẤP DỊCH VỤ DDLS?**

Dịch vụ DDLS được cung cấp bởi Trung Tâm Pháp Lý Cộng Đồng Cairns (Cairns Community Legal Centre Inc - gọi tắt là Trung Tâm). Trung Tâm là một tổ chức cộng đồng phi lợi nhuận hoạt động với những thiện nguyện viên và một số nhỏ nhân viên.

## **“KHUYẾT TẬT” CÓ NGHĨA LÀ GÌ?**

Khuyết tật được định nghĩa rất rộng.

Những liệt kê dưới đây chỉ là một vài ví dụ:

- Khuyết tật cơ thể
- Những bệnh tật như siêu vi HIV/AIDS (Si Đa) hoặc viêm gan siêu vi C
- Tình trạng như động kinh, tiểu đường, chán ăn, hoặc xơ cứng lan tỏa
- Khiếm khuyết về thị giác, thính giác, hoặc vận động
- Bệnh thần kinh
- Khuyết tật về trí tuệ

Khiếu nại về phân biệt đối xử dựa trên lý do về khuyết tật có thể nêu lên trong các lĩnh vực như nơi làm việc, giáo dục, nhà ở, hàng hóa và dịch vụ, quỹ hưu, bảo hiểm và câu lạc bộ.

## **DỊCH VỤ DDLS LÀM GÌ?**

Dịch vụ DDLS tư vấn pháp lý và cung cấp thông tin MIỄN PHÍ liên quan đến vấn đề phân biệt đối xử người bị khuyết tật.

Dịch vụ DDLS chỉ cung cấp đại diện trong một số trường hợp hạn chế.

## **LÀM THẾ NÀO ĐỂ TÔI CÓ TƯ VẤN PHÁP LÝ?**

Tư vấn pháp lý tiến hành theo cuộc hẹn.

Gọi điện thoại cho DDLS để lấy cuộc hẹn.

## **GIÁO DỤC PHÁP LÝ CỘNG ĐỒNG**

DDLS cũng tổ chức các buổi nói chuyện, hội thảo và hội nghị cho các nhóm cộng đồng về các vấn đề phân biệt đối xử người bị khuyết tật.

Điện thoại cho DDLS nếu có thắc mắc.

## **DỊCH VỤ SẮP XẾP GIỚI THIỆU**

Không may, dịch vụ DDLS không phải lúc nào cũng có thể giúp được.

Nếu dịch vụ DDLS không thể giúp chúng tôi sẽ làm hết sức để giới thiệu quý vị đến một cơ quan thích hợp.

## **AI CÓ THỂ SỬ DỤNG DỊCH VỤ DDLS?**

Dịch vụ DDLS dành cho người bị khuyết tật sống ở Bắc Queensland (vùng từ Sarina, phía Tây đến Lãnh Thổ Phía Bắc và phía Bắc đến vùng Torres Strait). Trong một vài trường hợp, “những người kết giao” với người khuyết tật, chẳng hạn như bạn, chồng/vợ hoặc người chăm sóc, cũng có thể sử dụng dịch vụ DDLS.